

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٦ لسنة ١٩٩٩

بشأن الموافقة على التعديل الرابع

لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية)

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٨/٩/٣٠

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قـرـر :**(مادة وحيدة)**

ووفق على التعديل الرابع لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية)
بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة
الأمريكية للتنمية الدولية ، والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٨/٩/٣٠ ، وذلك مع
التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٦ رمضان سنة ١٤١٩ هـ

(الموافق ١٤ يناير سنة ١٩٩٩ م)

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١٧ المحرم سنة ١٤٢٠ هـ

(الموافق ٣ مايو سنة ١٩٩٩ م) .

مشروع الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣ - ٢٢٤)

التعديل الرابع

لاتفاقية منحة مشروع دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية)

بين جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٨/٩/٣٠

التعديل الرابع المؤرخ ١٩٩٨/٩/٣٠ لاتفاقية منحة مشروع دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية) الموقعة بتاريخ ٢٩ سبتمبر ١٩٩٤ والمعدلة فى ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥ و ٢٩ سبتمبر ١٩٩٦ و ٢٨ سبتمبر ١٩٩٧ بين حكومة جمهورية مصر العربية (الممنوح) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة على النحو التالي :

(أ) يعدل البند « ٣ - ١ » بحذف « مائة واثنان وعشرون مليوناً وثلاثمائة ألف دولار أمريكى (١٢٢.٣٠٠.٠٠٠ دولار) » ويحل محلها « مائة واثنان وسبعون وثلاثمائة ألف دولار أمريكى (١٧٢.٣٠٠.٠٠٠ دولار) » .

(ب) يعدل البند « ٣ - ٢ (ب) » بحذف « مائة وأحد عشر مليون جنيه مصرى (١١١.٠٠٠.٠٠٠ جنيه) » ويحل محلها « المعادل لـ أربعة وثلاثين مليوناً وسبعمائة وستين ألف دولار أمريكى (٣٤.٧٦٠.٠٠٠ دولار) » .

(ج) يعدل الملحق رقم (١) بإضافة التعديل رقم (١) للملحق رقم (١) (الوصف التفصيلى للمشروع) والمرفق هنا .

(د) يحذف بالكامل الجدول الموضح فى المرفق رقم (١) من الملحق رقم (١) لاتفاق المنحة « الخطة المالية التوضيحية » ويحل محله المرفق رقم (١ - ١) « الخطة المالية التوضيحية ، لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية » والمرفق رقم (١ - ٢) « الخطة المالية التوضيحية ، لمساهمة حكومة جمهورية مصر العربية » المرفقين هنا .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية . وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يرجح النص الإنجليزى .

بند ٣ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره هنا بموجب هذا التعديل تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقا لجميع أحكامها .

بند ٤ - النفاذ :

يصبح هذا التعديل سارى المفعول من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الإجراءات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة بإتمام هذا التصديق .

وإشهاداً على ذلك فإن كلا من حكومة مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة جمهورية مصر العربية
التوقيع :

عن حكومة الولايات المتحدة الأمريكية
التوقيع :

الاسم : دانيال س . كيرترز

الوظيفة : السفير الأمريكى

الاسم : ا. ظافر سليم البشرى

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولى

التوقيع :

الاسم : تونى كريستيانسن - واجنر

الوظيفة : نائب مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية / مصر

التوقيع :

الاسم : د. حسن سليم

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية

الجهات المنفذة

من أجل علم الجهات المنفذة بهذا التعديل ، فقد وقع ممثلوها عليه بأسمائهم :

عن

وزارة الكهرباء والطاقة

التوقيع :

الاسم : المهندس / محمد ماهر اباظة

الوظيفة : وزير الكهرباء والطاقة

عن

هيئة كهرباء مصر

التوقيع :

الاسم : د. م / مصطفى سويدان

الوظيفة : رئيس مجلس إدارة

هيئة كهرباء مصر

التعديل رقم (١) للملحق رقم (١)

الوصف التفصيلى لمشروع

دعم قطاع الطاقة «مرحلة ثانية»، رقم (٢٦٣ - ٢٢٤)

يصف هذا التعديل الأول للتمويل المتوقع للأنشطة الإضافية التى سيتم تنفيذها بمبلغ ٢٠ مليون دولار المضافة للمشروع طوال حياته والمتضمنة مساعدة لشركات توزيع الكهرباء والتى تعتبر الآن جزءاً من هيئة كهرباء مصر .

خلفية:

قام وزير الطاقة والكهرباء بمراجعة الهيكل التنظيمى لهيئة كهرباء مصر كخطوة أولى لجذب انتباه مستثمري القطاع الخاص لقطاع الكهرباء والطاقة وبناء على هذه المراجعة تم انبثاق (٧) شركات كهرباء ، وذلك نتيجة دمج الـ (٧) مناطق التابعة لهيئة كهرباء مصر مع (٨) شركات توزيع الكهرباء .

تعتبر شركات التوزيع الجديدة مسؤولة عن توليد ، تشغيل ، تحويل وتوزيع الطاقة الكهربائية فى جميع أنحاء مصر ، وتم تقسيم شركات الكهرباء السبع بناء على التوزيع الجغرافى وذلك لتغطية الحمل المطلوب فى مصر .

المساعدة المضافة بواسطة هذا التعديل :

يقوم مشروع دعم قطاع الطاقة «مرحلة ثانية» بإمداد هيئة كهرباء مصر بالمساعدة الفنية لدعم السياسة والإصلاح المؤسسى . وسيقوم هذا التعديل بإمداد شركات الكهرباء بنفس المساعدة الفنية الموجهة للموظفين الجدد من شركات توزيع الكهرباء .

يحتوى هذا التعديل على ثلاثة مكونات أساسية :

سيدعم المكون الأول إطار العمل الحالى للمجلس التنظيمى لقطاع الكهرباء لوضع سياسة التعريفات القائمة على التكلفة الاقتصادية للخدمات ولتنمية تخطيط النظام وجميع المهارات الإدارية والتى ستؤدى إلى تقليل تكلفة للخدمات الكهربائية .

يقوم المكون الثانى بتطوير وتنفيذ برنامج لتدعيم التنمية المؤسسية لشركات الكهرباء وسيقوم هذا البرنامج بتدريب موظفى شركات الكهرباء على وسائل التشغيل على أساس تجارى والاتجاه نحو التخصصة .

وسيساعد المكون الثالث شركات الكهرباء فى تقوية كفاءة نظام التوزيع بواسطة تحديث تطبيقات إدارة الطاقة ، تقليل فقد الطاقة وتحسين عمل الشبكة .

سيقوم هذا المكون الجديد بتمويل الخدمات الهندسية وأى تدريب ضرورى لرفع كفاءة الصيانة والتشغيل الاقتصادى للنظام الكهربائى الخاص بشركات الكهرباء .

مشروع دعم قطاع الطاقة «مرحلة ثانية»
 التعديل الرابع لمنحة مشروع الوكالة رقم (٢٦٣ - ٢٢٤)
 المرفق رقم (١ - ١) للملحق (١) الخطة المالية التوضيحية
 مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية «بالمليون دولار»

بيان	الالتزامات السابقة	التعديل الحالي	إجمالي مخصصات الحكومة الأمريكية	المساهمة المخططة طوال حياة المشروع
سياسة الإصلاح / التطوير المؤسسي: المساعدة الفنية هيئة كهرباء مصر تدريب الإدارة مشكلة عام ٢٠٠٠	٢٣.٥٠	٦.٨٠	٣٠.٣٠	٣٠.٣٠
تطوير البنية الانسائية: إدارة الهندسة والإنشاءات المعدات وخدمات الإنشاء:	٩٨.٧٠	٢١.٠٠	١١٩.٧٠	١٦٤.٩٠
إحصاء الفولت / أمبير المستعاض تخطيط البرامج الآلية	١٤.٤٠	٢.٠٠	١٦.٤٠	١٦.٤٠
التحكم فى أبو سلطان وأبو قير زمن القياس اليومي	١٤.٥٠	--	١٤.٥٠	١٤.٥٠
حجرة التحكم بالسد العالى معمل اختبارات الفولت العالى	٣.٥٠	--	٣.٥٠	٣.٥٠
مركز التحكم الإقليمي بشمال صعيد مصر مركز التحكم بوسط الدلتا	٣١.٠٠	--	٣١.٠٠	٣١.٠٠
شبرا الخيمة التوزيع (معدات / خدمات)	٣.٠٠	--	٣.٠٠	٣.٠٠
المساعدة الفنية - شركات الكهرباء: دعم سياسات الإصلاح	١٥.٠٠	٢.٠٠	١٧.٠٠	١٧.٠٠
التنمية المؤسسية / كفاءة النظام المراجعة والتقييم	١٧.٠٠	--	١٧.٠٠	١٧.٠٠
القطار	--	--	--	٤١.٠٠
الإجمالي	١٢٢.٣٠	٥٠.٠٠	١٧٢.٣٠	٢٢٠.٠٠

قرار وزير الخارجية

رقم ٨٢ لسنة ١٩٩٩

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٦ بتاريخ ١٤/١/١٩٩٩ بشأن الموافقة التعديل الرابع لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/١٩٩٨ ؛
وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ٣/٥/١٩٩٩ ؛
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٦/٥/١٩٩٩ ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الرابع لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/١٩٩٨

وتعمل به اعتبارا من ٣٠/٩/١٩٩٨

صدر بتاريخ ١٣/٥/١٩٩٩

وزير الخارجية

عمرو موسى